



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

E/CN.4/2006/3
31 mai 2005

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-deuxième session
Point 3 de l'ordre du jour provisoire

ORGANISATION DES TRAVAUX DE LA SESSION

**Demande de retrait d'un exposé écrit présenté
par une organisation non gouvernementale**

Note du secrétariat

1. Le 4 mai 2005, le Transnational Radical Party, une organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif général auprès du Conseil économique et social, a écrit au Président de la soixante et unième session de la Commission des droits de l'homme pour lui faire savoir qu'il souhaitait retirer l'exposé écrit présenté lors de ladite session de la Commission (E/CN.4/2005/NGO/260), tout en se réservant la possibilité de le soumettre à nouveau, dûment amendé et au titre d'un autre point de l'ordre du jour.
2. Le 13 mai 2005, la lettre en question a été portée à la connaissance du Bureau élargi de la soixante et unième session de la Commission des droits de l'homme à sa première réunion d'après-session. Le secrétariat a alors expliqué qu'il était impossible de retirer un exposé une fois la session de la Commission clôturée, mais qu'il existait d'autres formules permettant d'informer la Commission et les autres parties intéressées de la décision du Transnational Radical Party, dont la diffusion d'une note du secrétariat sur le sujet.
3. Le 20 mai 2005, la Mission permanente de la République islamique d'Iran a adressé une note verbale relative à la lettre du Transnational Radical Party au Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme, pour lui demander d'attirer l'attention du Bureau de la soixante et unième session de la Commission sur cette question, en vue du retrait du document publié sous la cote E/CN.4/2005/NGO/260 en tant que document officiel de la Commission.
4. Compte tenu des demandes susmentionnées, le secrétariat fait distribuer le texte de la lettre du Transnational Radical Party* ainsi que de la note verbale de la Mission permanente de la République islamique d'Iran*, qui sont annexés au présent document.

* Reproduites en annexes telles qu'elles ont été reçues, dans la langue originale seulement.

Annex I



TRANSNATIONAL RADICAL PARTY
NGO with Category 1 (General) Consultative Status with ECOSOC of the UN
866 UN Plaza, Suite 408 New York, NY, 10017. Tel (212) 980-1031 Fax 980-1072
trp_py@yahoo.com - www.radicalparty.org

New York, 4 May 2005

to the urgent attention of:
H.E. Mr. Makarim Wibisono
Chairman of the 61st Commission on Human Rights
fax: +41.22.917.9059 - 917.9077

Cc: Ms. Hanifa Mezoui
Head UN-NGO Section
fax: +1.212.963.9248

Cc: p_hastaie@yahoo.com

Re: withdrawal of written statement

Mr. Wibisono:

The TRP understands that its written statement, submitted under item 5 "The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation" (E/CN.4/2005/NGO/260) during the 61st session of the UN Commission on Human Rights concerning the situation in the Iranian province of Kuzhestan might have caused problems regarding its general interpretation.

The TRP wishes to withdraw the above mentioned document, availing itself of the possibility to introduce it in the future, with the necessary modifications, under a different agenda item.

Sincerely,

Marco Perduca
UN Representative

Annex II



*Mission Permanente
de la République Islamique d'Iran
auprès des Nations Unies
et des autres Organisations Internationales à Genève*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

N°330-8/743

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations Office and other international organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights, and with reference to the allegations against the territorial integrity of the Islamic Republic of Iran, by Transnational Radical Party, contained in document E/CN.4/2005/NGO/260 and distributed during the 61st session of the Commission on Human Rights, has the honour to draw the attention of the latter that the concerned NGO, having realized the erroneous and offensive nature of the allegations, has decided to withdraw the above-mentioned document. In this regard, please find enclosed the letter of Transnational Radical Party, addressed to the Chairman of the 61st session of the Commission.

It would be appreciated if the issue be brought to the kind attention of the bureau of the 61st session of the Commission on Human Rights for the removal of E/CN.4/2005/NGO/260 as an official document of the 61st session of the Commission on Human Rights.

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration. *S. J. C. J.*

Geneva, 20 May 2005

Office of the High Commissioner for Human Rights
Palais des Nations

1211 GENEVA 10

